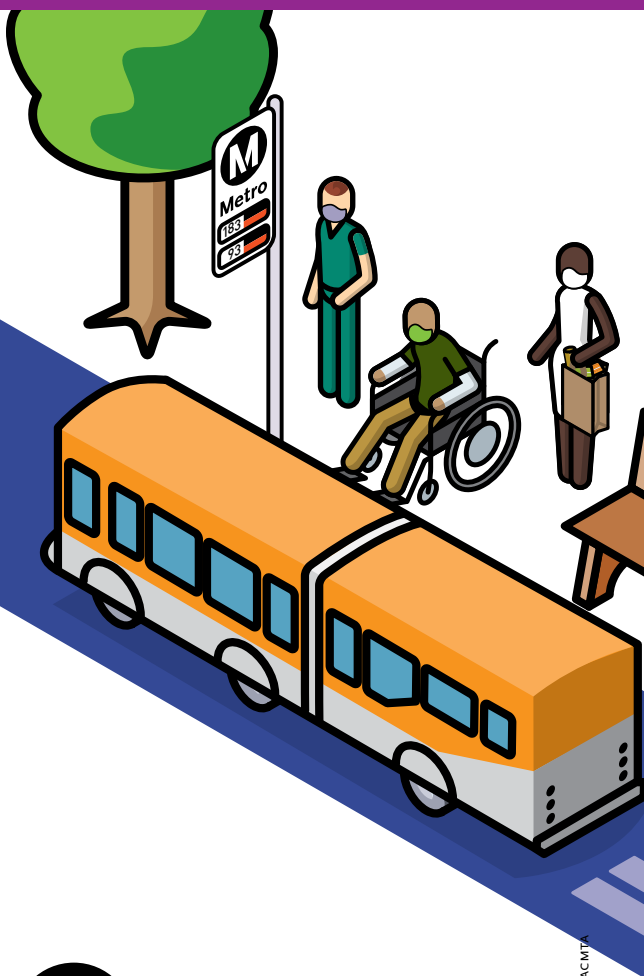


# Metro sắp tiến hành thay đổi dịch vụ.

Lịch hoạt động mới sẽ bắt đầu có hiệu lực vào ngày 12 tháng 9 năm 2021.

VIETNAMESE



Metro®

**Bắt đầu từ Chủ Nhật, ngày 12 tháng 9 năm 2021, Metro sắp triển khai những thay đổi về dịch vụ nhằm mang đến cho quý vị trải nghiệm tốt hơn khi đi xe buýt. Chúng tôi sẽ điều chỉnh lại các tuyến lộ trình để phù hợp hơn với mô hình di chuyển và bổ sung thêm số chuyến để triển khai Giai Đoạn 2 của Chương Trình Xe Buýt Thế Hệ Tiếp Theo (NextGen Bus Plan). Một số trạm dừng xe buýt đã bị xóa bỏ để cải thiện thời gian đi lại.**

**Các tuyến sau đây sẽ có thêm chuyến vào các ngày trong tuần, Thứ Bảy và Chủ Nhật:**

2, 4, 16, 33, 45, 55, 70, 76, 92, 110, 117, 152, 162, 165, 169, 206, 212, 224, 242/243, 246, 258, 602, 690

**VÀO CÁC NGÀY TRONG TUẦN, những tuyến sau sẽ được bổ sung thêm chuyến:**

10, 14, 28, 40, 51, 53, 78/79, 81, 90, 108, 111, 115, 120, 127, 150, 161, 164, 166, 204, 230, 233, 234, 236, 237, 240, 251, 256, 344, 550, 662, 690, 720, 754, 761, 901, 910

**VÀO THỨ BẢY và CHỦ NHẬT, những tuyến sau sẽ được bổ sung thêm chuyến:**

154, 155, 210

**Chúng tôi sẽ thay đổi dịch vụ trên những tuyến xe buýt sau:**

**2 – Không thay đổi lộ trình. Hợp nhất trạm dừng xe buýt.**

---

**4 – Để xây dựng dịch vụ tần suất cao cho Santa Monica BI giữa khu trung tâm LA và Santa Monica, các Tuyến 4 và 704 được kết hợp thành Tuyến 4 mới với trạm dừng xe buýt hợp nhất.**

---

**16** – Dịch vụ Owl hoạt động xuyên đêm mới.

---

**18** – Đặt lại vị trí trạm dừng xe buýt tại Boyle Heights/East LA.

---

**30** – Tuyến 30 sẽ được định tuyến lại do thi công dự án Cầu Nối Khu Vực (Regional Connector) tại khu vực Little Tokyo ở trung tâm LA qua 1st St, Judge John Aiso St, Temple St, Vignes St và 1st St.

---

**33** – Để xây dựng dịch vụ tần suất cao cho Venice Bl giữa trung tâm LA, Venice và Santa Monica, các Tuyến 33 và 733 được kết hợp thành Tuyến 33 mới với trạm dừng xe buýt hợp nhất.

---

**106** – Tuyến 106 sẽ được mở rộng qua Marengo St, Mission Rd, Cesar E Chavez Av, Alameda St, Los Angeles St, Temple St và 1st St để phục vụ khu trung tâm LA (Union Station và Little Tokyo). Dịch vụ trên State St sẽ ngừng hoạt động.

---

**110** – Dịch vụ vào ngày trong tuần sẽ được khôi phục giữa Trung Tâm Trung Chuyển Thành Phố Culver và Playa Vista. Dịch vụ này đã bị tạm dừng trong năm 2020 do đại dịch COVID-19.

---

**152** – Tuyến 152 sẽ được mở rộng tất cả các chuyến vào những ngày trong tuần và cuối tuần tới Trung Tâm Y Tế West Hills qua Roscoe Bl và Fallbrook Av.

---

**154** – Tuyến 154 sẽ được bổ sung dịch vụ mới vào Thứ Bảy/Chủ Nhật.

---

**162** – Dịch vụ buổi tối mới tới Trung Tâm Y Tế West Hills. Dịch vụ Owl hoạt động xuyên đêm mới góp phần thay thế Tuyến 656 Owl.

---

**169** – Không thay đổi lộ trình. Dịch vụ mới vào Thứ Bảy/Chủ Nhật giữa Sân Bay Hollywood Burbank và Topanga Canyon Bl.

---

**222** – Tuyến 222 sẽ được mở rộng từ Sân Bay Hollywood Burbank đến Roscoe Bl/ Tuxford St qua Hollywood Wy, rẽ trái ở Glenoaks Bl, rẽ trái ở Tuxford St, quay lại qua Roscoe Bl, rẽ trái ở Laurel Canyon Bl, rẽ trái ở Strathern St, rẽ trái ở Lankershim Bl, rẽ phải ở Tuxford St, rẽ phải ở Glenoaks Bl, rẽ phải ở Hollywood Wy vào Sân Bay Hollywood Burbank, thay thế cho dịch vụ từng thuộc Tuyến 152. Lộ trình về phía Bắc sẽ được thay đổi để phục vụ trạm dừng Vine St/Hollywood Bl.

---

**224** – Dịch vụ Owl xuyên đêm mới sẽ thay thế Tuyến 656 Owl giữa Hollywood và North Hollywood.

---

**242/243** – Các Tuyến 242 và 243 sẽ được tăng chuyến vào các ngày trong tuần và Thứ Bảy và bổ sung thêm một dịch vụ mới vào Chủ Nhật trên cả Tampa Av (Tuyến 242) và Winnetka Av (Tuyến 243) giữa Ventura Bl và Devonshire St. Dịch vụ ít được sử dụng ở khu vực phía Bắc Devonshire St tới Porter Ranch sẽ được thay thế bằng dịch vụ Metro Micro\* (đi chung xe theo yêu cầu) mới. Xe buýt sẽ đi vòng qua Tuyến 242 về hướng Bắc đến Tuyến 243 về hướng Nam hoặc Tuyến 243 về hướng Bắc đến Tuyến 242 về hướng Nam qua Devonshire St.

---

**258** – Không thay đổi lộ trình. Sẽ bổ sung dịch vụ mới vào Thứ Bảy/Chủ Nhật.

---

**550** – Không thay đổi lộ trình. Dịch vụ trong giờ cao điểm vào ngày trong tuần giữa Trung Tâm Trung Chuyển Harbor Gateway và USC được khôi phục (trước đây đã bị tạm ngừng hoạt động trong năm 2020 do đại dịch COVID-19).

---

**602** – Không thay đổi lộ trình. Hợp nhất trạm dừng xe buýt.

---

**656** – Dịch vụ Owl xuyên đêm của Tuyến 656 sẽ được thay thế bằng dịch vụ Owl xuyên đêm mới trên các Tuyến 162 và 224.

---

**690** – Bổ sung thêm các chuyến vào giờ tối muộn giữa Ga Sylmar và Trung Tâm Y Tế Olive View.

---

**704** – Tuyến 704 được hợp nhất với Tuyến 4 thành Tuyến 4 mới giữa khu trung tâm LA, Westwood và Santa Monica qua Santa Monica Bl, với trạm dừng xe buýt hợp nhất. Xin lưu ý là Tuyến 4 không đi qua Union Station.

---

**733** – Tuyến 733 được hợp nhất với Tuyến 33 thành Tuyến 33 mới giữa khu trung tâm LA, Venice và Santa Monica qua Venice Bl, với trạm dừng xe buýt hợp nhất.

---

**854** – Tuyến 854 Gold Line Bus Bridge sẽ được định tuyến lại do thi công dự án Cầu Nối Khu Vực (Regional Connector) tại khu vực Little Tokyo ở trung tâm LA qua 1st St, Judge John Aiso St, Temple St, Vignes St và 1st St. Tuyến B, Tuyến D – Giờ cao điểm các ngày trong tuần sẽ được tăng số chuyến, từ 12 phút một chuyến lên 10 phút một chuyến trên Tuyến Metro B (Màu Đỏ) và D (Màu Tím).

---

**Để biết thêm thông tin về những thay đổi trong dịch vụ Metro và các dịch vụ Metro khác, vui lòng liên hệ Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng của Metro theo số 323.466.3876 hoặc tại địa chỉ [metro.net](https://metro.net).**

\* Metro Micro là dịch vụ đi chung xe theo yêu cầu mới của Metro, với các chuyến đi trong một vài khu vực tại Quận LA. Dịch vụ mới dành cho các chuyến đi ngắn và sử dụng phương tiện cỡ nhỏ (tối đa 10 khách). Để tìm hiểu thêm, hãy truy cập [metro.net/micro](https://metro.net/micro).